

(Μετάφραση)

23 Μαρτίου 2020

[Αυτή η ανοιχτή επιστολή προς τις κυβερνήσεις διεθνώς εκδόθηκε σήμερα από τον Πρόεδρο και τους Αντιπροέδρους της CISAC, της Παγκόσμιας Συνομοσπονδίας Οργανισμών Δημιουργών και Συνθετών.](#)

ΕΚΚΛΗΣΗ ΣΤΙΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΙΣ ΓΙΑ ΠΑΓΚΟΣΜΙΑ ΔΡΑΣΗ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΡΩΓΗ ΤΩΝ ΚΑΛΛΙΤΕΧΝΩΝ

Η κρίση του κορονοϊού αποτελεί μια πρωτοφανή απειλή, σε παγκόσμια κλίμακα, σε μια γενιά ανθρώπων που ζουν και εργάζονται ως δημιουργοί. Σήμερα γράφουμε ως Πρόεδροι και Αντιπρόεδροι της CISAC και ως καλλιτέχνες από διάφορες περιοχές του κόσμου, προκειμένου να ζητήσουμε τη λήψη μέτρων από τις κυβερνήσεις σε παγκόσμια κλίμακα για να βοηθήσουμε τους δημιουργούς να επιβιώσουν από την υφιστάμενη κρίση και τελικά να τους οδηγήσουμε σε επανάκαμψη.

Η CISAC είναι το μεγαλύτερο δημιουργικό δίκτυο στον κόσμο, με περισσότερα από 230 μέλη - οργανισμούς πνευματικών δημιουργών που αντιπροσωπεύουν 4 εκατομμύρια εργαζομένους δημιουργούς όλων των καλλιτεχνικών ρεπερτορίων.

Οι δημιουργοί της μουσικής, των οπτικοακουστικών έργων, των εικαστικών τεχνών, του θεάτρου και της λογοτεχνίας αποτελούν τη ραχοκοκαλιά των εθνικών πολιτισμών και των οικονομιών. Ακόμα και τώρα, τα πνευματικά τους έργα είναι εκείνα που βοηθούν παντού και συνδέουν εκατομμύρια ανθρώπους που πρέπει να υπομείνουν μια καραντίνα.

Όμως, οι δημιουργοί βρίσκονται σε μια εξαιρετικά ευάλωτη θέση. Η μεγάλη πλειοψηφία εξ αυτών είναι αυτοαπασχολούμενοι και εξαρτώνται από τα δικαιώματα που τους καταβάλλουν οι οργανισμοί συλλογικής διαχείρισης. Σήμερα, και τις προσεχείς εβδομάδες και μήνες, οι δημιουργοί θα είναι μεταξύ εκείνων που πλήττονται πιο βαριά από την κρίση.

Οι οργανισμοί δημιουργών καταβάλλουν κάθε δυνατή προσπάθεια, διατηρώντας τις διανομές δικαιωμάτων και χρησιμοποιώντας τα ταμεία έκτακτης κοινωνικής μέριμνας, όπου είναι δυνατόν. Ωστόσο, τα μέλη της CISAC από όλον τον κόσμο, αναφέρουν μία κατάρρευση των πολιτιστικών και ψυχαγωγικών δραστηριοτήτων, γεγονός που επηρεάζει συναυλίες, φεστιβάλ, εκθέσεις και όλες τις κύριες πλατφόρμες όπου χρησιμοποιούνται πνευματικά έργα.

Οι δημιουργοί είναι από τη φύση τους επαγγελματίες με ισχυρό εσωτερικό κίνητρο και αυτενέργεια, αποτελώντας μία δύναμη τεράστιας θετικής ενέργειας, η οποία θα βοηθήσει στις διαδικασίες που θα οδηγήσουν σε οικονομική ανάκαμψη στο μέλλον.

Ωστόσο, χρειάζονται επείγοντως μέτρα διάσωσης τώρα και μόνον ο μοχλός της κυβερνητικής πολιτικής θα έχει τον απαιτούμενο αντίκτυπο.

Πολλές κυβερνήσεις, όπως η Γαλλία, ενήργησαν, για παράδειγμα, με χρηματοδότηση έκτακτης ανάγκης για τους δημιουργικούς κλάδους. Άλλες, όπως η Αργεντινή, η Χιλή και το Περού έχουν ήδη θέσει ως προτεραιότητα την προστασία των δημιουργών (π.χ. μέσω φορολογικών ελαφρύνσεων, παροχών κοινωνικής ασφάλισης και πληρωμών έκτακτης ανάγκης).

Αποτελεί επιτακτική ανάγκη για τις κυβερνήσεις όλων των χωρών να δράσουν τώρα υπέρ των δημιουργών και να τους εξασφαλίσουν το υψηλότερο δυνατό επίπεδο υποστήριξης.

Σας ευχαριστούμε για την υποστήριξή σας, καθώς και για την κατανόηση της ζωτικής σημασίας που έχουν οι δημιουργοί στο μέλλον του πολιτισμού και της κοινωνίας μας.

Με εκτίμηση,

Jean-Michel Jarre,
συνθέτης ηλεκτρονικής μουσικής και μουσικός εκτελεστής, Πρόεδρος της CISAC

Angélique Kidjo,
τραγουδίστρια και τραγουδοποιός, Αντιπρόεδρος της CISAC

Marcelo Piñeyro,
σκηνοθέτης, σεναριογράφος, Αντιπρόεδρος της CISAC

Miquel Barceló, visual artist
εικαστικός καλλιτέχνης, Αντιπρόεδρος της CISAC

Jia Zhang-ke, film director,
σκηνοθέτης, συγγραφέας και παραγωγός, Αντιπρόεδρος της CISAC

Σχετικά με τη CISAC

Η CISAC - η Παγκόσμια Συνομοσπονδία Οργανισμών Δημιουργών και Συνθετών - είναι το κορυφαίο παγκόσμιο δίκτυο οργανισμών δημιουργών (που αναφέρονται επίσης ως οργανισμοί συλλογικής διαχείρισης ή ΟΣΔ).

Με περισσότερους από 230 οργανισμούς μέλη σε 120 χώρες, η CISAC αντιπροσωπεύει πάνω από τέσσερα εκατομμύρια δημιουργούς από όλες τις γεωγραφικές επικράτειες και καλλιτεχνικά ρεπερτόρια, συμπεριλαμβανομένων των μουσικών, οπτικοακουστικών, θεατρικών, λογοτεχνικών και εικαστικών τεχνών. Η CISAC διοικείται από τον πρωτοπόρο συνθέτη ηλεκτρονικής μουσικής Jean-Michel Jarre και από τους αντιπροέδρους του οργανισμού: η Μπενινέζα τραγουδίστρια Angélique Kidjo, τον Αργεντινό σκηνοθέτη Marcelo Piñeyro, τον Ισπανό εικαστικό Miquel Barceló και τον Κινέζο σκηνοθέτη, σεναριογράφο και παραγωγό Jia Zhang-ke.

Η CISAC προστατεύει τα δικαιώματα και εκπροσωπεί τα συμφέροντα των δημιουργών παγκοσμίως. Ιδρύθηκε το 1926 και είναι μη κυβερνητικός οργανισμός, μη κερδοσκοπικού χαρακτήρα, με έδρα τη Γαλλία και περιφερειακά γραφεία στην Αφρική, τη Λατινική Αμερική (Χιλή), την Ασία-Ειρηνικό (Κίνα) και την Ευρώπη (Ουγγαρία).

www.cisac.org | Twitter: @CISACNews | Facebook: CISACWorldwide.